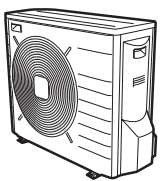




INSTALLATIONSANLEITUNG

Daikin Altherma Hybrid-Wärmepumpe – Außengerät



EVLQ05CAV3
EVLQ08CAV3

CE-DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE-KONFORMITÄTSERKÄRNING
CE-DICHARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE-ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΟΡΩΣΗΣ
CE-DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE-KONFORMITÄTSERKÄRUNG
CE-DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
CE-DICHARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE-ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΟΡΩΣΗΣ
CE-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSÄMMELSE

CE-ERKLÄRUNG OM SÄMMS/VAR
CE-LIUKUTUS YHDENMUKAISUDESTA
CE-PROHLÁSENÍ SHODĚ
CE-DECLARATIE DE CONFORMITATE

CE-IZJAVO O SKLADNOSTI
CE-VASTAVISĖJŲ DEKLARACIJA
CE-ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
CE-VYHÁSENIE SHODY
CE-YUGUNLUKBEYANI

CE-IZJAVO O SKLADNOSTI
CE-VASTAVISĖJŲ DEKLARACIJA
CE-ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
CE-VYHÁSENIE SHODY
CE-YUGUNLUKBEYANI

Daikin Europe N.V.

- 01 (66) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:
02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung das, die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:
04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
06 dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:
07 δηλώνει αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 declares sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

EVLQ05CAV3, EVLQ08CAV3,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument(e) oder Dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la(ux) norm(e)(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conformen aan de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(l) seguente(l) standard(s) o altro(l) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με τη(α) ακόλουθη(α) πρότυπο(α) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονιστικό, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- 10 under ägtagades afbestämmelserna i:
11 enligt vilkoren i:
12 gällt/hendodd tillbestemmelse i:
13 noudatullen määräyksistä:
14 za dodržení ustanovení předpisů:
15 prema odredbama:
16 követi az(azt):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με την προϋπόθεση διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии со следующими:

- 01 Note* as set out in <A> and judged positively by
according to the Certificate <C>
wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>
 conformément au Certificat <C>
zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificat <C>
ovoreenkomstig Certificat <C>
como se establece en <A> y es valorado positivamente por y de acuerdo con el Certificado <C>
il Certificat <C>.
- 06 Note* delihteo nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>
отмучъдобратъотъ <A> кой полъвенъ бѣлѣдъ отъ то оцѣновано е то Платформно <C>:
tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>:
kakъязano e <A> иa cоотвѣтcтви cтoпoчeнcтвeннo peшeниe cогласно Certificату <C>:
som aforti og positivt vurderet af henhold til Certificat <C>.

- 11 Information* enligt <A> og godkants av enligt Certificat <C>
som det framkommer i <A> og godkennpositivt bedømmelse av folge Certificat <C>
pika on esitellyt asiakirjassa <A> ja pika on hyväksynyt Sertifiikaatin <C> mukaisesti:
jakъbъyvedeno v <A> a pozitivno zjeleno v skladu s Certificatom <C>
kako je izloženo u <A> pozitivno ocijeneno od strane prema Certificatu <C>.
- 12 Merk* som det framkommer i <A> og godkennpositivt bedømmelse av folge Certificat <C>
pika on esitellyt asiakirjassa <A> ja pika on hyväksynyt Sertifiikaatin <C> mukaisesti:
jakъbъyvedeno v <A> a pozitivno zjeleno v skladu s Certificatom <C>
kako je izloženo u <A> pozitivno ocijeneno od strane prema Certificatu <C>.

- 16 Megjegyzés* a)2 <A> alapján, a)2 igazolása megjelölés, a)2 <C> tanúsítvány szerint.
17 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinią Swiadectwem <C>
18 Noi* așa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
19 Opomba* kolje določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s Certificatom <C>
20 Märkus* nagu on rõhutatud dokumentis <A> ja heaks kiitnud järgi esitatud sertifikaadile <C>.
- 22 Pestaba* kapla sertifikaat <C>
23 Pezmes* väljeltumitasken a sertifikaatu <C>
24 Poznamka* ako bolo uvedené v <A> a pozitive zistené v súlade s osvedčením <C>
25 Not* <A> via beifolgtig gibt ve <C> Zertifizierung gibe laahtidat olumtu datak degeltenditligi giti.

- 10 Directives, as amended.
11 Direktiv, med serie ændringer.
12 Directives, telles que modifiées.
13 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
14 Directives, según lo enmendado.
15 Directives, come de modifica.
16 Оδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί.
17 Directives, conforme alterations em.
18 Директиви, со всеми поправками.
19 Директиви, модифіковані.
20 Директиви, модифіковані.
21 Директиви, модифіковані.
22 Директиви, модифіковані.
23 Директиви, модифіковані.
24 Директиви, модифіковані.
25 Директиви, модифіковані.

<A>	DAIKIN.TCF.015P.14/04-2013
	DEKRA (NB0344)
<C>	74736-KRO/EMC97-4957

- 09 (66) заявляет, исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление:
10 erklärt unter einerseits, at, udstyret, som er omfattet af denne erklæring:
11 déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:
12 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:
13 declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
14 dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:
15 δηλώνει αποκλειστική της ευθύνης ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
16 declares sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outra(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 conformen met de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
10 overnoder følgende standard(er) eller anden de enhvergiverde dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respective usinging af udbudt overensstemmelse med den pågældende standard(er) eller anden deklaration indehavet af forudsigende af anvendelse af overensstemmelse med vore instrukser:
12 respective usinging af udbudt overensstemmelse med den pågældende standard(er) eller anden deklaration indehavet af forudsigende af anvendelse af overensstemmelse med vore instrukser:
13 resastava suavaen standarden ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimukset edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedim standardom(na) ili drugim normativnim dokumentom(na), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

- 01 Directives, as amended.
02 Direktiv, med serie ændringer.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
05 Directives, según lo enmendado.
06 Directives, come de modifica.
07 Оδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directives, conforme alterations em.
09 Директиви, со всеми поправками.
10 Директиви, модифіковані.
11 Директиви, модифіковані.
12 Директиви, модифіковані.
13 Директиви, модифіковані.
14 Директиви, модифіковані.
15 Директиви, модифіковані.
16 Директиви, модифіковані.
17 Директиви, модифіковані.

Low voltage 2006/95/EC * Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC

- 17 (R) tekla je na vlasta i vlasta odgovornost, za urađanje, kojich ta deklaracija dolazi:
18 déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:
19 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:
20 declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
21 dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:
22 δηλώνει αποκλειστική της ευθύνης ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
23 declares sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

- 16 megjelölnek az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 açıklaja, hogy az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
18 sun ti conformitate cu următoarele (unicele) standarde (sau altele) documente) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 skladu z naslednjih standardov in drugih normativnih dokumentov, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses slijedim standardom(na) ili drugim normativnim dokumentom(na), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
21 съответстват на следните стандарти (или други нормативни документи), при условие, че те използват съгласно нашите инструкции:
22 атлика земава нуродус стандартис (и/или) клас нормативних докуменитис ватимуксия едellyтѣен, атѣ нѣтѣ лѣйвѣдѣн охѣидемне:
23 tad ja tedi atbilstis dažāda norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 su v zrode s nasledovnimi (n)mi) normo(n)mi) ali drugimi normativnimi dokumentom(n)mi), za predpostavko, da se uporabljajo v skladu s našimi navodili:
25 un tinn, talinallermizta gōre kullanimasi kosguluja asgōideki standardit ve norm baliten bēlgēlele uyuntidur.

- 10 Directives, as amended.
11 Direktiv, med serie ændringer.
12 Directives, telles que modifiées.
13 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
14 Directives, según lo enmendado.
15 Directives, come de modifica.
16 Оδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί.
17 Директиви, со всеми поправками.
18 Директиви, модифіковані.
19 Директиви, модифіковані.
20 Директиви, модифіковані.
21 Директиви, модифіковані.
22 Директиви, модифіковані.
23 Директиви, модифіковані.
24 Директиви, модифіковані.
25 Директиви, модифіковані.

- 10 Directives, as amended.
11 Direktiv, med serie ændringer.
12 Directives, telles que modifiées.
13 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
14 Directives, según lo enmendado.
15 Directives, come de modifica.
16 Оδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί.
17 Директиви, со всеми поправками.
18 Директиви, модифіковані.
19 Директиви, модифіковані.
20 Директиви, модифіковані.
21 Директиви, модифіковані.
22 Директиви, модифіковані.
23 Директиви, модифіковані.
24 Директиви, модифіковані.
25 Директиви, модифіковані.

<A>	DAIKIN.TCF.015P.14/04-2013
	DEKRA (NB0344)
<C>	74736-KRO/EMC97-4957

DAIKIN

Shigeki Morita
Vice President

Ostend, 3rd of June 2013

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Inhaltsverzeichnis

1	Über die Dokumentation	1
1.1	Informationen zu diesem Dokument	1
2	Über die Verpackung	1
2.1	Außengerät	1
2.1.1	So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät	1
3	Installation	2
3.1	Geräte öffnen	2
3.1.1	So öffnen Sie das Außengerät	2
3.2	Montieren des Außengeräts	2
3.2.1	So bereiten Sie den Installationsort vor	2
3.2.2	So bereiten Sie die Arbeiten am Ablaufsystem vor	3
3.2.3	So installieren Sie das Außengerät	3
3.2.4	So vermeiden Sie ein Kippen des Außengeräts	4
3.3	Anschließen der Kältemittelleitung	4
3.3.1	So schließen Sie die Kältemittelleitung an das Außengerät an	4
3.4	Überprüfen der Kältemittelleitung	4
3.4.1	So führen Sie eine Leckprüfung durch	4
3.4.2	So führen Sie die Vakuumtrocknung durch	4
3.5	Einfüllen des Kältemittels	4
3.5.1	So ermitteln Sie die nachzufüllende zusätzliche Kältemittelmenge	4
3.5.2	So füllen Sie Kältemittel ein	5
3.5.3	So bringen Sie den Aufkleber mit Hinweisen zu fluoridierten Treibhausgasen an	5
3.6	Anschließen der elektrischen Leitungen	5
3.6.1	Über die elektrische Konformität	5
3.6.2	So schließen Sie die elektrischen Leitungen an das Außengerät an	5
3.7	Abschließen der Installation des Außengeräts	5
3.7.1	So schließen Sie die Installation des Außengeräts ab	5
4	Inbetriebnahme des Außengeräts	5

1 Über die Dokumentation

1.1 Informationen zu diesem Dokument

Zielgruppe

Autorisierte Monteure

Dokumentationssatz

Dieses Dokument ist Teil eines Dokumentationssatzes. Der vollständige Satz besteht aus:

Dokument	Enthält...	Format
Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen	Sicherheitsanweisungen, die Sie vor der Installation lesen müssen	Papier (im Lieferumfang des Innengeräts enthalten)
Installationsanleitung für Wärmepumpenmodul	Installationsanweisungen	
Installationsanleitung für Gasboilermodul	Installations- und Bedienungsanweisungen	Papier (im Lieferumfang des Gasboilers enthalten)
Installationshandbuch für das Außengerät	Installationsanweisungen	Papier (im Lieferumfang des Außengeräts enthalten)
Referenzhandbuch für den Monteur	Vorbereitung der Installation, technische Daten, Referenzdaten etc.	Digitale Dateien unter http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/ .

Dokument	Enthält...	Format
Ergänzungshandbuch für optionale Ausstattung	Weitere Informationen bezüglich der Installation von optionalen Ausstattungen	Papier (im Lieferumfang des Innengeräts enthalten) Digitale Dateien unter http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/ .

Neueste Ausgaben der mitgelieferten Dokumentation können auf der regionalen Daikin-Webseite oder auf Anfrage bei Ihrem Händler verfügbar sein.

2 Über die Verpackung

2.1 Außengerät

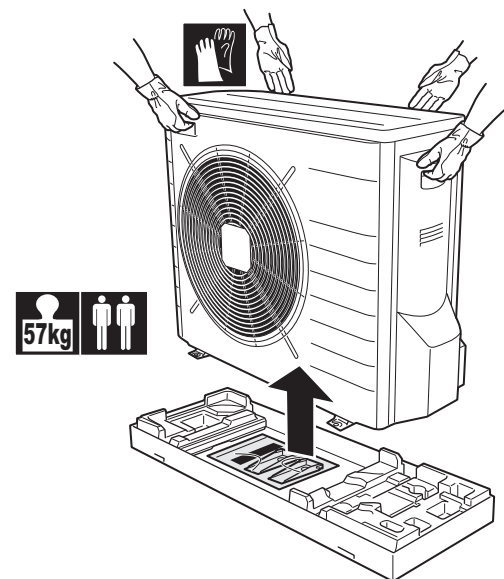
2.1.1 So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät

- 1 Heben Sie das Außengerät an.

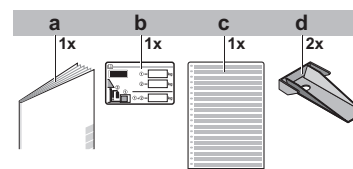


ACHTUNG

Handhaben Sie das Außengerät nur wie in der Abbildung dargestellt:



- 2 Entnehmen Sie das Zubehör aus dem Unterteil der Verpackung.



- a Installationshandbuch für das Außengerät
- b Aufkleber zu fluoridierten Treibhausgasen
- c Mehrsprachiger Aufkleber mit Hinweisen zu fluoridierten Treibhausgasen
- d Montageplatte des Geräts

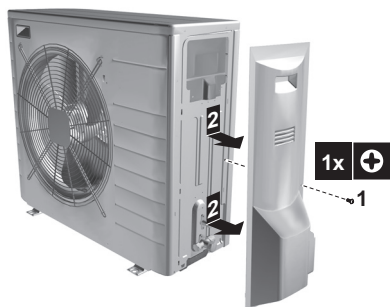
3 Installation

3 Installation

3.1 Geräte öffnen

3.1.1 So öffnen Sie das Außengerät

1 Entfernen Sie 1 Schraube von der Wartungsabdeckung.



2 Entfernen Sie die Wartungsabdeckung.

3.2 Montieren des Außengeräts

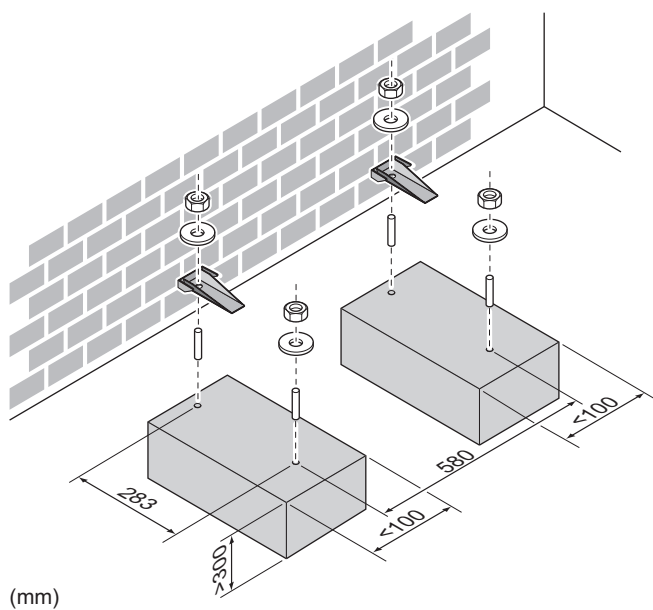
3.2.1 So bereiten Sie den Installationsort vor

Wenn das Gerät direkt am Boden installiert wird, halten Sie 4 Sätze mit M8- oder M10-Fundamentschrauben, Muttern und Unterlegscheiben bereit (bauseitig zu liefern):

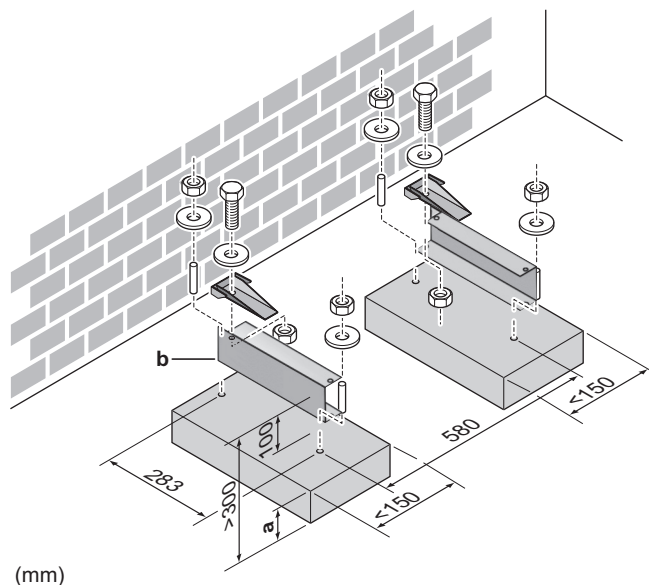


INFORMATION

Die maximale Höhe des oberen hervorstehenden Teils der Schrauben beträgt 15 mm.



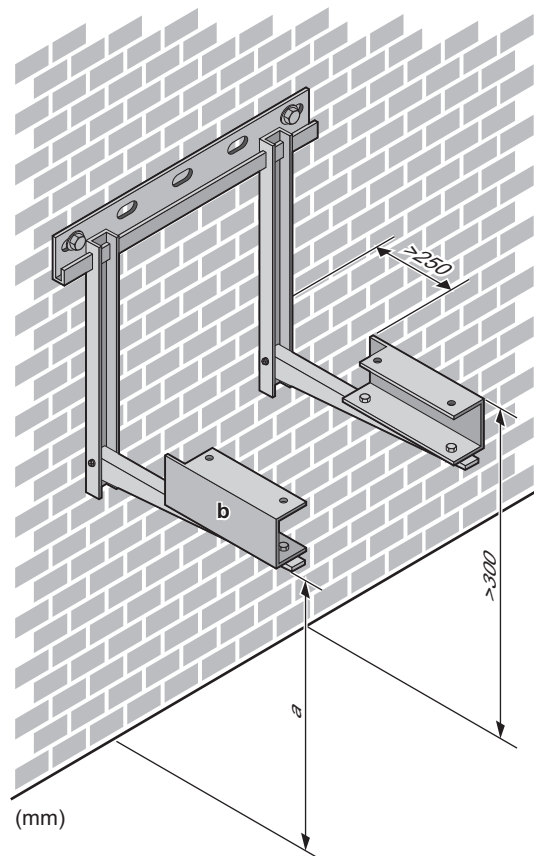
Um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts in Gegenden zu gewährleisten, in denen es zu Schneefall kommen kann, muss unterhalb der Bodenplatte des Geräts ein Freiraum von mindestens 10 cm gewährleistet werden. Es wird empfohlen, ein Untergestell mit derselben Höhe wie die maximale Schneefallhöhe zu errichten. Es wird weiterhin empfohlen, auf diesem Untergestell das optionale Kit EKFT008CA zu installieren, um einen minimalen Freiraum von 10 cm unter der Bodenplatte des Geräts zu gewährleisten.



a Maximale Schneefallhöhe

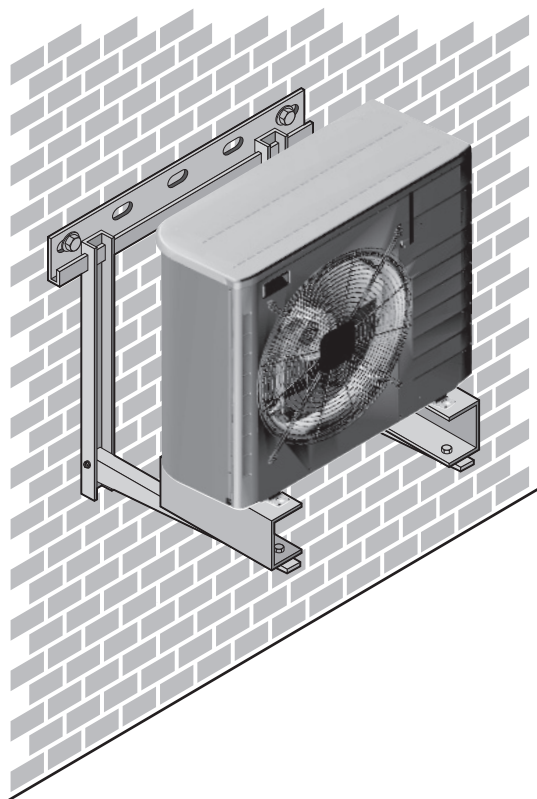
b Optionales Kit EKFT008CA

Wird das Gerät an Halterungen an der Wand montiert, wird zur Verwendung des optionalen Kits EKFT008CA geraten um das Gerät wie folgt zu installieren:



a Maximale Schneefallhöhe

b Optionales Kit EKFT008CA



3.2.2 So bereiten Sie die Arbeiten am Ablaufsystem vor

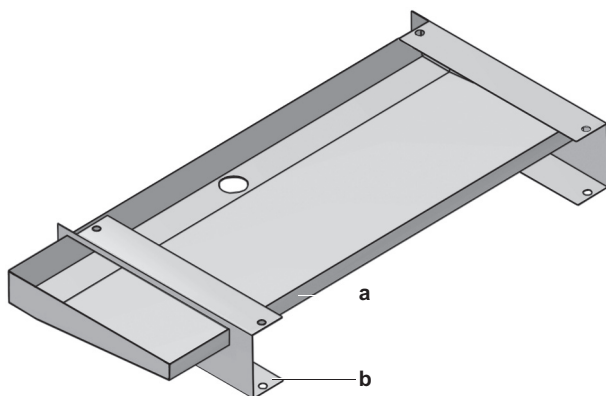
Stellen Sie sicher, dass das Kondenswasser wie geplant ablaufen kann.



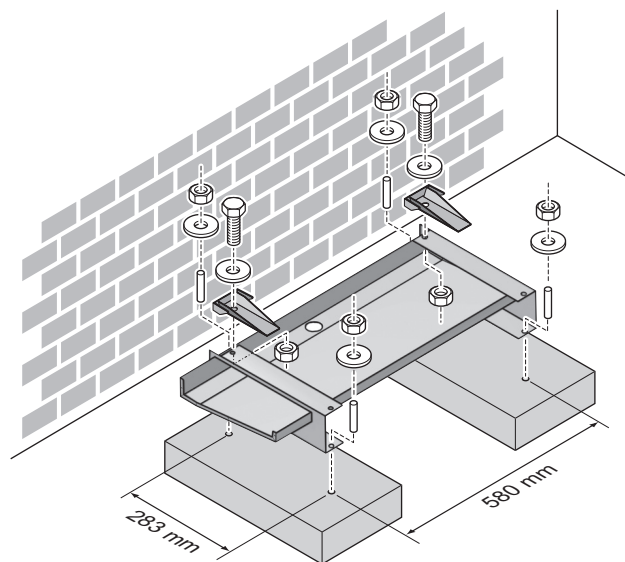
HINWEIS

Wenn die Abflusslöcher des Außengeräts blockiert werden, planen Sie einen Freiraum von mindestens 300 mm unter dem Außengerät ein.

Es kann ein zusätzliches Ablaufwannen-Kit (EKDP008CA) verwendet werden, um das Abwasser zu sammeln. Das Ablaufwannen-Kit besteht aus:



a Ablaufblech
b U-Träger



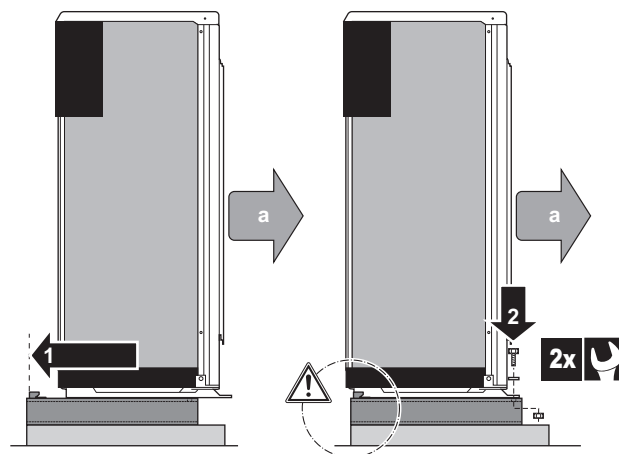
3.2.3 So installieren Sie das Außengerät



ACHTUNG

Entfernen Sie den Schutzkarton NICHT, bevor das Gerät richtig montiert ist.

- 1 Heben Sie das Außengerät wie unter So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät beschrieben an.
- 2 Installieren Sie das Außengerät wie folgt:



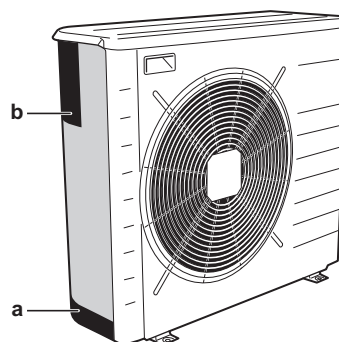
a Luftauslass



HINWEIS

Das Untergestell MUSS an der Rückseite des U-Trägers ausgerichtet sein.

- 3 Entfernen Sie den Schutzkarton und die Anleitung.

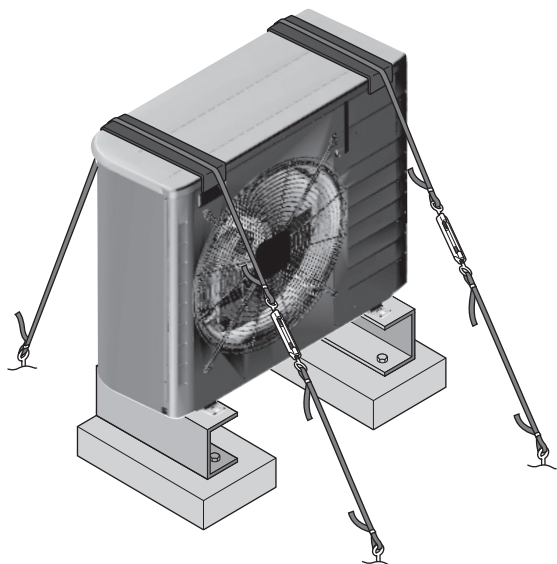


a Schutzkarton
b Anleitung

3 Installation

3.2.4 So vermeiden Sie ein Kippen des Außengeräts

- 1 Bereiten Sie 2 Kabel (bauseitig zu liefern) wie in der folgenden Anleitung beschrieben vor.
- 2 Legen Sie die 2 Kabel über das Außengerät.
- 3 Fügen Sie ein Gummituch (bauseitig zu liefern) zwischen den Kabeln und dem Außengerät ein, um eine Beschädigung des Lacks durch das Kabel zu vermeiden.
- 4 Befestigen Sie die Kabelenden. Ziehen Sie diese Enden fest.



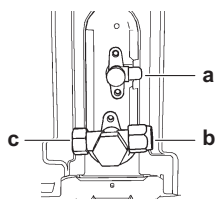
3.3 Anschließen der Kältemittelleitung



GEFAHR: VERBRENNUNGSGEFAHR

3.3.1 So schließen Sie die Kältemittelleitung an das Außengerät an

- 1 Schließen Sie den Anschluss für flüssiges Kältemittel vom Innengerät an das Flüssigkeits-Absperrventil des Außengeräts an.



- a Absperrventil der Flüssigkeitsleitung
- b Gasleitungs-Absperrventil
- c Wartungsanschluss

- 2 Schließen Sie den Anschluss für gasförmiges Kältemittel vom Innengerät an das Gas-Absperrventil des Außengeräts an.

3.4 Überprüfen der Kältemittelleitung

3.4.1 So führen Sie eine Leckprüfung durch



HINWEIS

- Überschreiten Sie NICHT den maximalen Betriebsdruck von 4000 kPa (40 Bar).
- Verwenden Sie nur die empfohlene Blasenprüfungslösung.

- 1 Füllen Sie das System mit Stickstoffgas bis zu einem Druck von mindestens 200kPa (2 Bar) auf. Es wird empfohlen, den Druck auf 3000 kPa (30 Bar) zu erhöhen, um kleine Undichtigkeiten zu erkennen.
- 2 Prüfen Sie alle Verbindungen mithilfe der Blasenprüfungslösung auf Undichtigkeiten.
- 3 Lassen Sie das Stickstoffgas vollständig ab.

3.4.2 So führen Sie die Vakuumtrocknung durch

- 1 Führen Sie eine Vakuumtrocknung des Systems durch, bis am Manometer ein Druck von $-0,1$ MPa (-1 Bar) angezeigt wird.
- 2 Warten Sie etwa 4-5 Minuten und überprüfen Sie den Druck:

Wenn der Druck...	dann...
unveränderlich ist	befindet sich keine Feuchtigkeit im System. Dieses Verfahren ist abgeschlossen.
zunimmt	befindet sich Feuchtigkeit im System. Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

- 3 Evakuieren Sie das System für mindestens 2 Stunden auf einen Zieldruck von $-0,1$ MPa (-1 Bar).
- 4 Überprüfen Sie nach Abschaltung der Pumpe 1 Stunde lang den Druck.
- 5 Wenn das Zielvakuum NICHT erreicht wird oder das Vakuum NICHT 1 Stunde lang aufrecht gehalten werden kann, gehen Sie wie folgt vor:
 - Überprüfen Sie das System erneut auf Undichtigkeiten.
 - Führen Sie erneut die Vakuumtrocknung durch.



HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass das Gas-Absperrventil nach der Installation der Rohrleitungen und der Vakuumtrocknung geöffnet ist. Der Betrieb des Systems mit geschlossenem Absperrventil kann eine Beschädigung des Kompressors zur Folge haben.

3.5 Einfüllen des Kältemittels

3.5.1 So ermitteln Sie die nachzufüllende zusätzliche Kältemittelmenge

Gesamtlänge der Flüssigkeitsleitungen...	dann...
≤ 10 m	füllen Sie KEIN zusätzliches Kältemittel ein.
> 10 m	füllen Sie 20 g Kältemittel je weiterem Meter (über 10 m) ein.

3.5.2 So füllen Sie Kältemittel ein



WARNUNG

Verwenden Sie nur Kältemittel des Typs R410A. Andere Substanzen können zu Explosionen und Unfällen führen.

- 1 Schließen Sie den Kältemittelzylinder an den Wartungsanschluss an.
- 2 Füllen Sie die zusätzliche Kältemittelmenge ein.
- 3 Öffnen Sie das Gas-Absperrventil.

3.5.3 So bringen Sie den Aufkleber mit Hinweisen zu fluoriierten Treibhausgasen an

- 1 Füllen Sie den Aufkleber wie folgt aus:

Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol

R410A

① = kg

② = kg

①+② = kg

- a Ziehen Sie das entsprechende Etikett mit der offiziellen Sprache vom mehrsprachigen Aufkleber mit Hinweisen zu fluoriierten Treibhausgasen ab und kleben Sie es auf a auf.
 - b Werkseitig eingefüllte Kältemittelmenge: siehe Typenschild des Geräts.
 - c Zusätzliche eingefüllte Kältemittelmenge
 - d Gesamte Kältemittelbefüllung
- 2 Befestigen Sie den Aufkleber an der Innenseite des Außengeräts nahe der Gas- und Flüssigkeits-Absperrventile.

3.6 Anschließen der elektrischen Leitungen



GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR



WARNUNG

Verwenden Sie für die Stromversorgungskabel IMMER ein mehradriges Kabel.

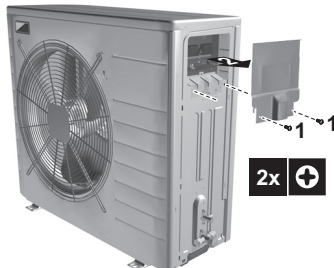
3.6.1 Über die elektrische Konformität

Nur für EVLQ08CAV3

Das Gerät entspricht EN/IEC 61000-3-12 (Festlegung gemäß europäischer/internationaler technischer Norm für die Grenzen von Stromüberschwingungen erzeugt von an öffentlichen Niederspannungssystemen angeschlossenen Anlagen mit Eingangsströmen von >16 A und ≤75 A pro Phase).

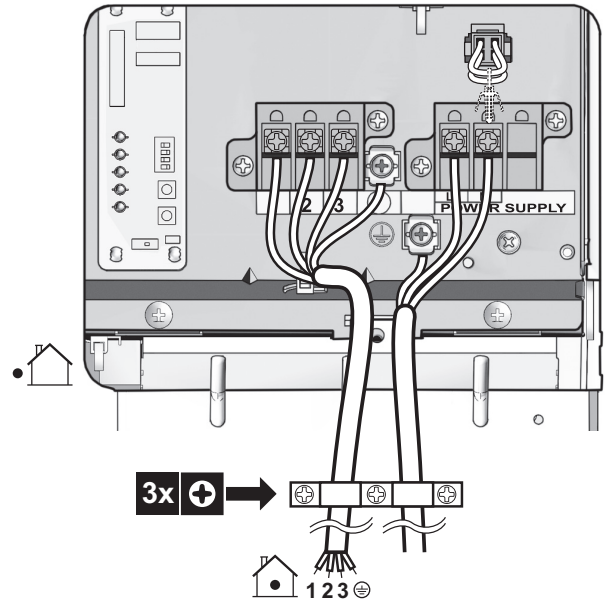
3.6.2 So schließen Sie die elektrischen Leitungen an das Außengerät an

- 1 Entfernen Sie die 2 Schrauben an der Schaltkastenabdeckung.
- 2 Entfernen Sie die Schaltkastenabdeckung.



- 3 Öffnen Sie die Drahtklemme.

- 4 Schließen Sie die Verbindungskabel und Stromversorgungskabel wie folgt an:

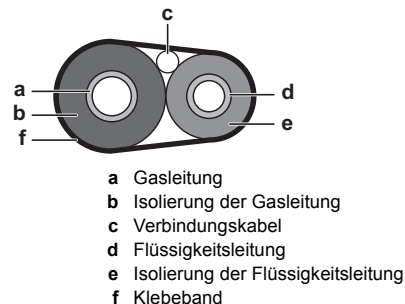


- 5 Installieren Sie die Schaltkastenabdeckung.

3.7 Abschließen der Installation des Außengeräts

3.7.1 So schließen Sie die Installation des Außengeräts ab

- 1 Isolieren und befestigen Sie die Kältemittelleitungen und das Verbindungskabel wie folgt:



- 2 Installieren Sie die Wartungsabdeckung.

4 Inbetriebnahme des Außengeräts

Informationen zur Konfiguration und zur Inbetriebnahme des Systems finden Sie im Installationshandbuch des Innengeräts.

